



POR

## Kit tempo em qualquer lugar

Modelo: LW301/LW301U/LW301A

## Kit Básico - Tempo em qualquer lugar

Modelo: LW302/LW302U/LW302A

### Manual do usuário

#### ÍNDICE

<b>Introdução .....</b>	<b>2</b>
<b>Conteúdos da embalagem .....</b>	<b>2</b>
Conjunto de comunicação .....	2
Sensor de vento .....	2
Sensor de temperatura e humidade .....	3
Pluviômetro .....	3
<b>Acessórios – sensores .....</b>	<b>3</b>
<b>Visão geral .....</b>	<b>4</b>
Conectado à internet (Hub) .....	4
Receptor do sensor meteorológico .....	4
Sensor de vento .....	4
Sensor de temperatura/humidade Exterior .....	5
Pluviômetro .....	5
<b>Para começar .....</b>	<b>5</b>
Configurar o sensor de vento remoto .....	5
Configurar o sensor de Temperatura/humidade remoto .....	6
Configurar o pluviômetro .....	6
Configurar o receptor do sensor Meteorológico ..	6
Instalação Internet - conectado via hub .....	7
Baixar aplicativo .....	7
Registrar uma estação meteorológica .....	7
<b>Verificar conexão .....</b>	<b>8</b>
<b>Montagem/colocação dos sensores .....</b>	<b>8</b>
Sensor de vento .....	8
Sensor de temperatura/humidade .....	9
Pluviômetro .....	9
<b>Visualizar leituras no PC .....</b>	<b>10</b>
<b>Redefinir (reset) .....</b>	<b>10</b>
<b>Especificações .....</b>	<b>10</b>
Receptor do sensor meteorológico .....	10
Barômetro interior .....	10
Unidade do sensor de vento remoto .....	10
Unidade de temperatura e humidade externa / temperatura relativa .....	11
Humidade relativa .....	11
Transmissão rf .....	11
Pluviômetro remoto .....	11
<b>Precauções .....</b>	<b>12</b>
<b>Sobre a oregon scientific .....</b>	<b>12</b>
<b>CE – declaração de conformidade .....</b>	<b>13</b>

## INTRODUÇÃO

### LW301/302

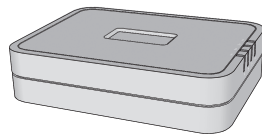
Obrigado por ter escolhido o Kit Tempo em qualquer lugar (LW301) ou o Kit Básico (LW302) da Oregon Scientific™. Ambos coletam dados meteorológicos através de um sensor receptor a partir de diferentes sensores, e em seguida envia os dados para o servidor de internet Oregon Scientific (via hub).

**NOTA** Mantenha este manual acessível enquanto usa o produto. Contém instruções práticas passo-a-passo, assim como especificações técnicas e advertências que deve conhecer.

## CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

### CONJUNTO DE COMUNICAÇÃO




#### LW301/302



1 x Internet conectada  
via hub








1 x Adaptador  
de alimentação  
pode variar de  
acordo com  
os países

	
	
1 x Receptor sensor meteorológico	1 x Cabo LAN

### SENSOR DE VENTO

#### LW301

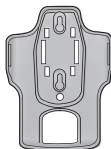
		
	1 x Conector de sensor	2 x Pilhas AA UM-3 1.5 V
1 x Sensor de vento (WGR800) (1 x cata-vento em cima e 1 x anemômetro em baixo)		
	4 x Parafusos (Tipo A)	1 x Grampo redondo



## SENSOR DE TEMPERATURA E HUMIDADE LW301/302



1 x Sensor de  
temperatura /  
humidade



1 x Suporte para  
montagem  
na parede



1 x Suporte  
para mesa



2 x Pilhas AAA  
UM-4 1.5 V

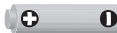
## PLUVIÓMETRO LW301



1 x Colector  
de chuva



4 x Parafusos  
(tipo C)




2 x Pilhas AA  
UM-3 1.5 V



6 x Anilhas

## ACESSÓRIOS – SENSORES LW301/302

Você pode expandir o sistema adicionando até 8 sensores em qualquer momento para capturar a temperatura externa e humidade relativa em vários locais

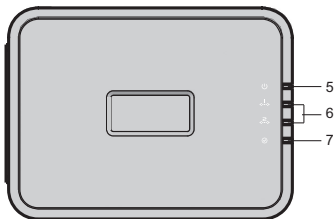
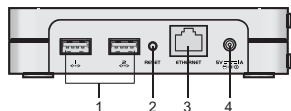
Os sensores remotos sem fios opcionais com o logotipo  30, como os referidos abaixo, são também compatíveis com o receptor do sensor meteorológico. Para mais informações sobre estes sensores, contate o seu revendedor.\*

- THGN801 (sensor de humidade e temperatura sem fios)
- THGR/THGN800 (sensor de humidade e termómetro com 3 canais)
- THGR/THGN810 (sensor de humidade e termómetro com 10 canais)
- UVN800 (sensor de índice ultravioleta)
- PCR800 (pluviómetro sem fios)
- THWR800 (sensor de temperatura flutuante sem fios)

\* **As funcionalidades e acessórios não estão disponíveis em todos os países.**

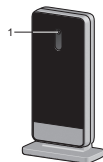
## VISÃO GERAL

### CONEXÃO DE INTERNET (VIA HUB) LW301/302



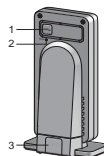
1. <!> / <R> Entrada de ligação do receptor (1 ou 2)
2. Orifício **RESET**: retornar as configurações iniciais
3. Entrada **ETHERNET**: conectar o cabo LAN
4. Entrada de adaptador de energia
5. : indicador de energia
6. <!> / <R> Indicadores: cabo receptor de conexão (1 ou 2) conectado
7. : dados sendo transferidos

## RECEPTOR DO SENSOR METEOROLÓGICO LW301/302



### Vista frontal:

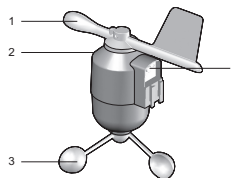
1. Indicador LED de estado: pisca durante a pesquisa; luz contínua indica uma conexão bem sucedida



### Vista traseira:

1. **SEARCH**: inicia a procura de sensores remotos
2. Botão **RESET**: retornar as configurações iniciais
3. Entrada **USB**: transferência de dados conectados à internet (via hub)

## SENSOR DE VENTO LW301



1. Direção do vento
2. Caixa do cata-vento
3. Anemômetro
4. Entrada energia solar



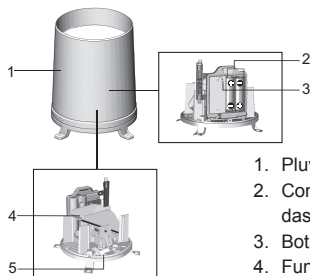
POR

## SENSOR DE TEMPERATURA/HUMIDADE EXTERIOR LW301/302



1. Tela LCD
2. Indicador LED de estado
3. Orifício **RESET**
4. °C/°F: selecionar unidade de temperatura
5. interruptor de **CHANNEL**
6. Compartimento das pilhas

## PLUVIÔMETRO LW301



1. Pluviômetro
2. Compartimento das pilhas
3. Botão **RESET**
4. Funil
5. Indicador de equilíbrio

## INTRODUÇÃO

Os sensores fornecidos funcionam a pilhas. Cada um é capaz de transmitir dados ao receptor do sensor meteorológico sem fios num intervalo de funcionamento de cerca de 100 metros.

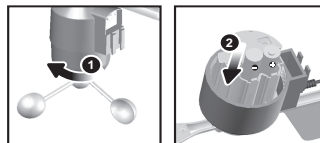
### NOTA

- Usar pilhas alcalinas de utilização única para uma utilização longa e pilhas de lítio classe consumidor em temperaturas abaixo de zero. Não usar pilhas recarregáveis.
- As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo, como luz solar ou fogo.

## CONFIGURAR O SENSOR DE VENTO REMOTO LW301

O sensor de vento lê a velocidade e a direção do vento.

**Para colocar as pilhas:**



1. Desparafuse o anemômetro do sensor de vento com cuidado.
2. Inserir as pilhas com a polaridade correcta (+/-) e recolque o anemômetro ao anemômetro. Pressionar **RESET** depois de trocar as pilhas

## CONFIGURAR O SENSOR DE TEMPERATURA/HUMIDADE REMOTO LW301/302

### Para configurar o sensor remoto:

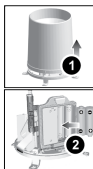
1. Deslizar para abrir a tampa do compartimento das pilhas.
2. Deslizar o interruptor do canal para selecionar um canal (1,2,3). Certifique-se de usar um canal diferente para cada sensor.
3. Coloque as pilhas no compartimento verificando a polaridade correta +/-.
4. Pressionar **RESET** após trocar as pilhas.
5. Alinhe a superfície da tampa sobre o compartimento das pilhas, e depois deslize-a até fechar a tampa.

**NOTA** Certifique-se de que configura pelo menos um sensor para o canal 1. Os dados do canal 1 serão visualizados na página **LIVE** na aplicação (página 8).

## CONFIGURAR O PLUVIÔMETRO LW301

O pluviômetro recolhe a chuva e faz a leitura.

1. Retirar os parafusos e deslizar a tampa removendo-a para cima.
2. Coloque as pilhas no compartimento verificando a polaridade indicada. Pressionar **RESET** sempre que trocar as pilhas.
3. Remover a fita de fibra.



## CONFIGURAR O RECEPTOR DO SENSOR METEOROLÓGICO LW301/302

Para uso contínuo, ligar o receptor do sensor remoto à internet - hub utilizando o cabo de conexão fornecido.

1. Usando o cabo LAN fornecido, ligar uma extremidade à entrada da **ETHERNET** no hub ligado à Internet e a outra extremidade ao roteador.
2. Usando o cabo de ligação do receptor fornecido, ligar uma extremidade à entrada de ligação do receptor (1 ou 2) ao hub ligado à Internet e a outra extremidade à entrada USB no receptor do sensor meteorológico.
3. Conecte a extremidade maior do adaptador de alimentação a uma tomada não controlada por um interruptor de parede. Ligue a extremidade pequena do adaptador de alimentação à tomada de energia do hub conectado à Internet.
4. Uma vez ligado, o receptor do sensor meteorológico enviará os dados ao hub ligado à Internet através do cabo de ligação do receptor.



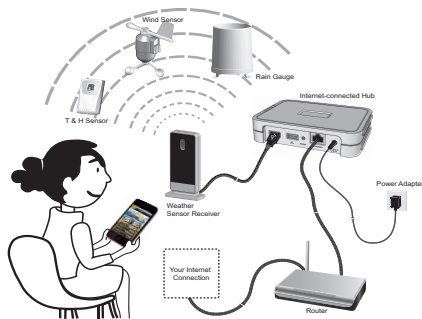
Luz LED	Significado
Contínua	conexão bem sucedida
Piscar rápido	pesquisando
Piscar lento	conexão perdida
Piscar prolongado	Nenhum dispositivo encontrado



## INSTALAÇÃO DO HUB LIGADO À INTERNET LW301/302

Ligar o hub ligado à Internet de forma a constituir um sistema, como se mostra abaixo. Se adquiriu o produto modelo LW302 e deseja adicionar mais sensores meteorológicos, contate seu revendedor local ou visite o nosso site [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com).

**NOTA** o adaptador de alimentação hub ligado à internet deve estar posicionado na vertical. Os dentes não são projetados para segurar o plugue no local, se ele estiver conectadp a um teto, debaixo de mesa ou armário.



**NOTA** se a rede que você usa for restrita, contate um técnico para obter suporte.

## BAIXE O APLICATIVO LW301/302

1. Baixe o aplicativo “tempo em qualquer lugar” a partir de seu dispositivo, assim como smartphone ou tablet. O aplicativo está disponível na Apple App Store (iOS versão) ou Google Store (versão andróide).
2. Para a primeira utilização, clique em **REGISTER** para preencher os campos e depois em **DONE**.
3. Depois do registo, introduza novamente o endereço de e-mail e a palavra-passe e depois clique em **LOGIN**.

## REGISTRAR UMA ESTAÇÃO METEOROLÓGICA LW301/302

1. Depois de iniciar sessão na aplicação, a tela é mostrada abaixo. Clique em + para registrar uma estação meteorológica.



2. Na página **REG. STATION**, preencha todos os campos (pode encontrar os campos **MAC ADDR.** e **REG CODE** na parte inferior do hub ligado à Internet).



3. O mapa apresenta a sua localização. Pode aumentar tocando e arrastando o mapa com dois dedos ao mesmo tempo. Assim que encontrar a localização específica para a sua nova estação, manter pressionado até aparecer um pino vermelho no mapa (tocando novamente no pino vermelho pode ser a mensagem **New Station** (nova estação) a aparecer). Pressionar **DONE** (concluído) para confirmar a seleção.

**NOTA** Se você quiser alterar a localização da estação no mapa, basta pressionar e segurar o pino original vermelho e arraste para o novo local.

4. Depois deste passo, é visualizada a página **LIVE** com os dados meteorológicos em tempo real. Se a aplicação falhar em ligar-se a uma estação, a tela volta novamente à página **REG.STATION**.



**NOTA** Os dados de temperatura e da humidade predefinidos na página **LIVE** são os do canal 1 do sensor da temperatura e humidade.

**NOTA** O ícone do tempo representa a situação meteorológica para as próximas 12 horas e não a situação em tempo real.

**NOTA** Bitte speichern Sie eine Kopie Ihrer **MAC ADDR.** und **REG CODE** Code zur Verhinderung der Beschriftung verblasst oder beschädigt, die nicht für die Eintragung in die Zukunft erkannt werden kann.

## VERIFICAR A CONEXÃO LW301/302

Antes de proceder à instalação dos sensores no exterior, verifique a comunicação e a transferência dos dados.

Entrar na página **MY WEATHER**, e depois clicar no perfil **HISTORY**.

**Para procurar um sensor:**

Manter pressionado **SEARCH** (localizado na parte de trás do receptor do sensor meteorológico).

**NOTA** A unidade vai procurar somente sensores já registrados ou novos sensores redefinidos nos últimos 30 minutos. Para registar um novo sensor, reinicializar o sensor antes da procura.

**DICA** O intervalo de transmissão pode variar dependendo de vários fatores. Os sensores devem ser posicionados numa área aberta afastados de árvores ou outros obstáculos. Mude o sensor para vários locais para ter uma melhor recepção.

## MONTAGEM/COLOCAÇÃO DOS SENSORES

### SENSOR DE VENTO LW301

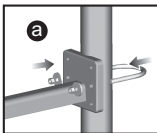
Fixar o conector do sensor no local desejado:





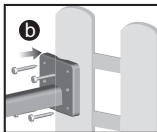
POR

- a. Alinhar a parte de trás do conector do sensor a um orifício existente. Fixar no lugar inserindo as extremidades do grampo redondo nos orifícios do conector do sensor e fixando-o com as arruelas e porcas.

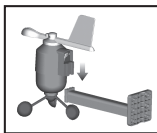


OU

- b. Inserir 4 parafusos de tipo A nos orifícios do conector do sensor. Parafuse firmemente no lugar.



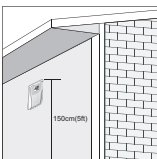
Alinhar o cata-vento plano contra a extremidade pequena do conector do sensor, e depois deslizá-lo até que encaixe no lugar para bloquear a tampa.



**IMPORTANTE** Verifique se o sensor de vento está apontando para o norte para permitir que ele faça leituras precisas.

## SENSOR DE TEMPERATURA/HUMIDADE LW301/302

**DICA** Os locais ideais para o sensor são aqueles no exterior da casa a uma altura máxima de 1,5 m e que o protejam da luz solar direta ou de água para que a leitura seja correta.



Colocar o sensor no local pretendido usando o suporte de montagem na parede ou o suporte para mesa.



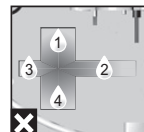
## PLUVIÔMETRO LW301

O pluviômetro deve ser montado na horizontal a cerca de 1 metro do chão numa área aberta e afastado de árvores ou outros obstáculos para que a chuva caia naturalmente de forma a permitir uma leitura precisa.



### Para garantir um piso nivelado:

Coloque algumas gotas de água na cruz na base do funil para verificar o nivelamento horizontal.



A água dirige-se para o centro da cruz quando o indicador de nível da chuva estiver nivelado.

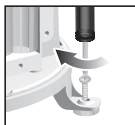


Se a água permanecer em 1-4, o indicador de nível não está horizontal.

Se necessário, ajustar o nível através do parafuso.

**NOTA** Para obter melhores resultados, certifique-se de que a base está na horizontal para permitir uma drenagem máxima de toda a chuva recolhida.

**DICA** Apagar todos os dados de teste da aplicação antes de usar.



## VISUALIZAR LEITURAS NO SERVIDOR LW301/302

Para sua conveniência, os dados são carregados no nosso servidor meteorológico. Visite [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com) para consultar os dados.

## RECONFIGURAR LW301/302

Pressionar **RESET** para retornar as configurações iniciais.

## ESPECIFICAÇÕES

### RECEPTOR DO SENSOR METEOROLÓGICO

Dimensões	149 x 198 x 47 mm
(C x L x A)	(5.9 x 7.8 x 1.9 polegadas)
Peso	510 g (1.12 lbs) sem as pilhas

### BARÔMETRO INTERIOR

Unidade do barômetro	mb/hPa, inHg e mmHg
Intervalo de medição	700 – 1050 mb/hPa
Precisão	+/- 10 mb/hPa
Resolução	1 mb (0,0 inHg)
Configuração da altitude	Nível do mar Configuração do utilizador para compensação
Tela da estação meteorológica	Sol, Noite céu limpo, Pouco nublado, Nublado, Noite nublada e Chuva

### UNIDADE DO SENSOR DE VENTO REMOTO

Dimensões	178 x 76 x 214 mm
(C x L x A)	(7 x 3 x 8.4 polegadas)
Peso	100 g (0.22 lbs) sem as pilhas
Unidade da velocidade do vento	m/s, kph, mph, nós
Precisão da velocidade	2 m/s ~ 10 m/s (+/- 3 m/s) 10 m/s ~ 56 m/s (+/- 10%)
Precisão da direção	16 posições
Transmissão do sinal da velocidade do vento	Aprox. a cada 14 segundos
Memória	Rajada velocidade máxima
Pilhas	2 x Pilhas UM-3 (AA) 1.5 V



POR

**UNIDADE DE TEMPERATURA/HUMIDADE  
EXTERIOR TEMPERATURA RELATIVA**

Dimensões (C x L x A)	115 x 87 x 118 mm (4.5 x 3.4 x 4.6 polegadas)
Peso	130 g (0.286 lbs) sem as pilhas
Unidade de temp.	°C / °F
Intervalo visualizado	-50°C to 70°C (-58°F to 158°F)
Intervalo de funcionamento	-30°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Precisão	-20°C – 0°C: +/- 2°C (+/- 4.0°F) 0°C - 40°C: +/- 1°C (+/- 2.0°F) 40°C - 50°C: +/- 2°C (+/- 4.0°F) 50°C - 60°C: +/- 3°C (+/- 6.0°F)
Conforto	20°C to 25°C (68°F to 77°F)
Memória	Temp. actual, mín. e máx. Ponto de condensação sem máx. e mín. Sensação térmica e mín.

**HUMIDADE RELATIVA**

Intervalo visualizado	2% to 98%
Intervalo de funcionamento	25% to 90%
Resolução	1%
Precisão	25% - 40%: +/- 7% 40% - 80%: +/- 5% 80% - 90%: +/- 7%
Conforto	40% to 70%

Memória	Actual, mín. e máx.
Pilhas	2 x Pilhas UM- 4 (AAA) 1.5 V

**TRANSMISSÃO RF**

Frequência RF	433MHz
Intervalo	Até 100 metros com ostáculos
Transmissão	Aprox. a cada 60 segundos
N.º de canais	1 para o vento/chuva/UV e 8 para a temp. /humidade

**PLUVIÔMETRO REMOTO**

Dimensões (C x L x A)	107 x 87 x 56 mm (4.2 x 3.4 x 2.2 polegadas)
Peso	134 g (0.3 lbs) sem as pilhas
Unidade da precipitação	Mm/h e pol./h
Intervalo	0 mm/h – 999 mm/h
Resolução	1 mm/h
Precisão	< 15 mm/h: +/- 1 mm 15 mm a 9999 mm: +/- 7%
Memória	Últimas 24h, de hora em hora e acumuladas Desde a última reposição da memória
Pilhas	2 x UM-3 (AA) 1.5 V

## PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.

- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Caso haja qualquer discrepância entre a versão em inglês e versões em outros idiomas, a versão em inglês deve ser aplicada e prevalecer.

**OBSERVAÇÃO** As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

**NOTA** Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

## ACERCA DE OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific.

Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço ([info@oregonscientific.com](mailto:info@oregonscientific.com)).

“Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1934 ou email: [sac@oregonscientific.com](mailto:sac@oregonscientific.com)”



POR

## CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Kit tempo em qualquer lugar (Modelo: LW301/LW301U/LW301A) ou Kit básico de tempo em qualquer lugar: (Modelo: LW302/LW302U/LW302A) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



### PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE

Todos os países da União Europeia, Suíça (CH)  
e Noruega (N)